

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 26 JUIN 1928

Projet de Loi modifiant la loi du 30 mai 1924 portant création du « registre du commerce ».

**TEXTE ADOPTÉ PAR LE SÉNAT
AU PREMIER VOTE**

(Voir les n^{os} 85, 134, 144 et les Annales parlementaires du Sénat, séances des 20 et 26 juin 1928.)

ARTICLE PREMIER.

Il est ajouté à l'article 1^{er} de la loi du 30 mai 1924, portant création du registre du commerce, un troisième alinéa ainsi conçu :

« L'immatriculation doit être requise dans les deux mois de l'ouverture des établissements, succursales ou agences. »

ART. 2.

Le troisième alinéa de l'article 3 de la même loi est remplacé par le texte suivant :

» a) de l'administrateur, directeur ou gérant, chargé de la gestion journalière des sociétés anonymes, des sociétés en commandite par actions, des sociétés coopératives et des unions du crédit. »

ART. 3.

Il est ajouté à la suite des mots : « le commerçant doit déposer », de l'ar-

BELGISCHE SENAAAT

VERGADERING VAN 26 JUNI 1928

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 30 Mei 1924 tot instelling van het « handelsregister ».

**TEKST DOOR DEN SENAAAT
BIJ EERSTE LEZING AANGENOMEN.**

(Zie de n^{rs} 85, 134, 144 en de Handelingen van den Senaat, vergaderingen van 20 en 26 Juni 1928.)

EERSTE ARTIKEL.

Aan het eerste artikel van de wet van 30 Mei 1924 tot instelling van het handelsregister, wordt een derde lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« De inschrijving in het handelsregister moet verzocht worden binnen twee maanden na de opening der handelszaken, filialen of bijkantoren. »

ART. 2.

Het derde lid van artikel 3 van dezelfde wet wordt door den volgende tekst vervangen :

« a) van den beheerder, bestuurder of zaakvoerder, belast met het dagelijksch beheer van de naamlooze vennootschappen, de commanditaire vennootschappen op aandelen, de cooperatieve vereenigingen en de crediet-vereenigingen. »

ART. 3.

Na de woorden : « de koopman... behoort daartoe » in artikel 2, eerste lid,

ticle 2, alinéa 1^{er} et à la suite des mots : « les requérants déposent » de l'article 3, alinéa 1^{er} de la même loi, les mots : « soit en personne, soit par mandataire. »

ART. 3bis (nouveau).

Il est ajouté à l'article 4 de la même loi un sixième alinéa, ainsi conçu :

« 5^o Les jugements et arrêts portant rectification, soit de l'identité du commerçant, soit de la désignation de la raison sociale ou de la dénomination de la société, soit de toute autre mention figurant au registre du commerce. »

ART. 4.

Le texte suivant est ajouté au premier alinéa de l'article 5 de la même loi :

« Les déclarations modificatives doivent être faites dans les deux mois du changement qui les motive. »

ART. 5.

Il est ajouté au deuxième alinéa de l'article 5 de la même loi les mots : « dans les deux mois du décès ».

ART. 5bis (nouveau).

Il est ajouté à l'article 7 de la loi du 30 mai 1924 un troisième alinéa, ainsi conçu :

« Toutefois les tiers peuvent obtenir le redressement ou la suppression de toute mention inexacte qui leur cause injustement un préjudice. L'action en rectification est portée devant le tribunal de commerce du lieu de l'immatriculation principale. »

en na de woorden : « de verzoekers deponeren » in artikel 3, eerste lid, derzelfde wet, worden de woorden : « hetzij persoonlijk, hetzij door een gevolmatigde » ingevogd.

ART. 3bis (nieuw).

Aan artikel 4 van dezelfde wet wordt een zesde lid toegevoegd luidende :

« 5^o De vonnissen en arresten tot wijziging, hetzij van de identiteit van den koopman, hetzij van den handelsnaam of van de benaming van de vennootschap, hetzij van elke andere vermelding die in het handelsregister voorkomt. »

ART. 4.

Aan het eerste lid van artikel 5 van dezelfde wet wordt de volgende tekst toegevoegd :

« De opgaven tot wijziging moeten gedaan worden binnen twee maanden na de verandering die er aanleiding toe geeft. »

ART. 5.

Aan het tweede lid van artikel 5 van dezelfde wet worden de woorden : « binnen twee maanden na het overlijden » toegevoegd.

ART. 5bis (nieuw).

Aan artikel 7 der wet van 30 Mei 1924 wordt een derde lid toegevoegd, luidende :

« Derden kunnen echter de terechtwijzing of de weglating bekomen van elke onjuiste vermelding die hun onrechtvaardig schade berokkent. De vordering tot terechtwijzing wordt aangebracht bij de rechtbank van koophandel ter plaatse van de voornaamste inschrijving. »

ART. 6.

L'alinéa 2 de l'article 9 de la même loi est remplacé par le texte suivant :

« Il est établi un droit de greffe de 20 francs, à l'exclusion de tout droit d'enregistrement, pour les inscriptions au registre du commerce; ce droit de greffe est réduit à 10 francs pour les inscriptions modificatives prévues à l'article 5.

» Les inscriptions requises d'office par application de l'article 5 sont exemptées du paiement du droit. »

ART. 7 (amendé).

Il est ajouté à l'article 9 de la même loi un troisième alinéa ainsi conçu :

« Les inscriptions requises après l'expiration des délais prévus aux articles 1^{er} et 5 donnent lieu à la perception d'une amende portée au quadruple du droit prévu. »

ART. 8 (amendé).

Les mots « tous les actes, factures, annonces et autres pièces émanées » de l'article 10 de la même loi, sont remplacés par les suivants : « tous les actes, factures, lettres, notes de commande et autres pièces analogues de nature commerciale, émanés de commerçants. »

Tout ajournement signifié à la requête d'un commerçant ou d'une société de commerce lorsque l'instance trouve sa cause dans un acte de commerce, fera mention du numéro sous lequel le requérant est inscrit au registre de commerce.

ART. 9.

Il est ajouté à l'article 18 du Code de

ART. 6.

De tweede alinea van artikel 9 van dezelfde wet wordt door den volgende tekst vervangen :

« Een griffierecht ten bedrage van 20 frank, met uitsluiting van elk registratierecht, is gesteld op de inschrijvingen in het handelsregister. Dit griffierecht is op 10 frank teruggebracht voor de bij artikel 5 voorziene inschrijvingen tot wijziging van gedane opgaven.

» De bij toepassing van artikel 5 van ambstwege verzochte inschrijvingen zijn van de betaling van het recht vrijgesteld. »

ART. 7 (gewijzigd).

Aan artikel 9 van dezelfde wet werd een derde lid toegevoegd luidende :

« Dit recht wordt tot het viervoud opgevoerd als de inschrijvingen na het verstrijken van de bij de artikelen 1 en 5 voorziene termijnen verzocht worden. »

ART. 8 (gewijzigd).

De woorden « al de akten, facturen, aankondigingen, bekendmakingen en andere stukken uitgaande » in artikel 10 van dezelfde wet, worden vervangen door de volgende : « al de akten, facturen, brieven, bestelbiljetten en andere soortgelijke stukken van commerciële aard, uitgaande van kooplieden ».

Elke dagvaarding, op verzoek van een koopman of van een handelsvennootschap beteekend, wanneer de vordering haar grond vindt in een handelsverrichting, vermeldt het nummer waaronder de verzoeker in het handelsregister ingeschreven staat.

ART. 9.

Aan artikel 18 van het Wetboek van

commerce le texte suivant qui en formera le quatrième alinéa :

« Les juges des tribunaux de commerce et les bourgmestres ou échevins ne peuvent procéder au visa des livres de commerçants, lorsque ceux-ci ne sont pas immatriculés au registre du commerce. »

ART. 10.

Le texte suivant est ajouté à la loi du 30 mai 1924 portant création du registre du commerce. Il en formera l'article 1^{er}*bis* :

« Sera non recevable toute action principale, reconventionnelle ou en intervention intentée par un commerçant ou par une société de commerce ayant en Belgique un établissement, une succursale ou une agence quelconque, qui n'a pas requis son immatriculation au registre du commerce, lorsque l'instance trouve sa cause dans un acte de commerce. La non-recevabilité sera déclarée par le tribunal, encore que le moyen n'ait pas été opposé; la fin de non-recevoir pourra être couverte par l'immatriculation opérée, même en cours d'instance. »

ART. 11.

Le texte suivant est ajouté à la même loi; il en formera l'article 5*bis* :

« Les commerçants et les sociétés de commerce ayant en Belgique un établissement, une succursale ou une agence quelconque, ne pourront se prévaloir des modifications visées à l'article 5 à l'égard des tiers qui auront traité avant que ces modifications aient été déclarées au registre du commerce; mais le défaut de déclaration ne pourra être opposé aux tiers par les dits commerçants ou sociétés de commerce. »

koophandel wordt, als vierde lid, de volgende tekst toegevoegd :

« De rechters in de rechtbanken van koophandel en de burgemeesters of schepenen mogen de koopmansboeken niet voor gezien teekenen, wanneer deze niet in het handelsregister ingeschreven zijn. »

ART. 10.

Aan de wet van 30 Mei 1924 tot instelling van het handelsregister wordt, als artikel 1*bis*, de volgende tekst toegevoegd :

« Is niet ontvankelijk : om het even welke hoofdeisch, eisch in reconventie of in tusschenkomst, ingesteld door een koopman of door een handelsvennootschap, die in België een zaak, een filiaal of welkdanig bijkantoor heeft, en die de inschrijving in het handelsregister niet verzocht heeft, wanneer de vordering haar grond vindt in een handelsverrichting. De niet-ontvankelijkheid wordt door den rechter uitgesproken, ook al werd het middel niet tegengeworpen; de grond van niet-ontvankelijkheid kan weggenomen worden door de inschrijving zelfs tijdens het geding. »

ART. 11.

De volgende tekst wordt als artikel 5*bis* aan dezelfde wet toegevoegd :

« De kooplieden en de handelsvennootschappen die in België een zaak, een filiaal of welkdanig bijkantoor hebben, kunnen zich niet op de in artikel 5 bedoelde wijzigingen beroepen tegenover derden, die gehandeld hebben voordat die wijzigingen in het handelsregister opgegeven zijn geworden; maar het ontbreken van de opgave kan door bedoelde kooplieden of handelsvennootschappen tegen derden niet aangevoerd worden. »

Dispositions transitoires.**ART. 12.**

Pendant deux années à dater de la mise en vigueur de la présente loi, le Roi pourra, par dérogation à l'article 56 de la loi du 18 juin 1869, modifié par l'article 4 de la loi du 24 juin 1913, proroger la durée des mandats en cours des magistrats consulaires.

Il ne sera pas tenu compte de cette prorogation au point de vue de la rééligibilité.

ART. 13.

Les déclarations relatives tant aux immatriculations qu'aux modifications, qui seront reçues dans le délai de trois mois, à dater de la mise en vigueur de la présente loi, ne donneront pas lieu à l'application de l'article 7 ci-dessus.

Overgangsbepalingen.**ART. 12.**

Gedurende twee jaar te rekenen van het in werking treden deze wet, kan de Koning bij afwijking van artikel 56 van de wet van 18 Juni 1869, gewijzigd door artikel 4 van de wet van 24 Juni 1913, den duur van de loopende mandaten van de rechters in de rechtbanken van koophandel, verlengen.

Er wordt, wat de herkiesbaarheid betreft, met die verlenging geen rekening gehouden.

ART. 13.

De opgaven betreffende en de inschrijvingen en de wijzigingen, afgenomen binnen drie maanden na het in werking treden van deze wet, geven geen aanleiding tot de toepassing van het bovenstaand artikel 7. »